

大漢公報

中華民國十八年十一月十四日

星期四

言論

(真言)

中華民國之前途

中華民國之成立。已歷十八年矣。國以內一切政治社會經濟。國以外一切外交。固在在均有問題。然而(中華民國)四字。在一般國民心目中。以為總不至再生問題者也。且中華民國五年洪憲政元之百日而夭亡。更足為(中華民國)四字。加壹層之保障。今後更誰敢使之再生問題者。然而天下事變幻莫測。在過去之四年中。已有欲衷中華民國為蘇俄附庸之人。在最近之數年來。復有視中華民國為(黨國)事。然而其事其人。心雖如是。仍不敢宣諸言。且其口頭尚不離(人民主權)還政國民等熟套者也。是也仍可以俟諸將來自解也。不謂在最近之黨政府主席蔣中正氏。在滬上對新聞記者之談話。乃竟有違背國體之宣言。是已公然對於國體問題。發生疑問矣。此而不問。則今後(中華民國)四字。更能保持至若干時。不至變更。又誠屬一大疑問矣。

觀蔣氏之言曰。中國國情。與外國不同。外國內閣更迭。於國基無影響。中國則不然。中國政局若受動搖。其危險殊不堪設想。現時中國政府。實為國民之政府。政府不好。人民應加以指正。如其無端生謠。則政府。此不止徒誣政府。而實誣全國。此比賣國還不好。中粵總之現時政府。動搖與否。是國家存亡問題。中國不亡。則黨政府不倒。夫蔣氏此言。不啻為如下之表示。

◎中國國情與外國不同。外國可推倒政府。中國不能推倒政府。

◎人民對政府。祇可加以指正。不能誣詆。

◎誣詆政府。即誣詆國家。其罪甚於賣國。

◎政府即國家。政府倒則國家亡。

夫蔣氏之見解如此。是其心目中已混政府與國家為一物。而又復混己身與政府為一物。換言之。即自以為政府即國家。政府即國家。故政府即國家也。政府即國家。故人民不能誣詆政府。誣詆政府即誣詆國家也。

美國郵船

AMERICAN MAIL LINE

DOLLAR STEAMSHIP LINES INC., LTD.

All C. N. R. Agents are Representatives

請搭快捷大總統
輪由雲城埠開
往上海香港

▲改良特點▲
樓梯擴闊。常有電影畫。設有坐立及消遣廳。由雲埠往域埠船紙本公司包妥。於船期日本公司備有客車及行李車在域埠碼頭運送客及行李不取分文

林 肯 統 一 壹 月 十六 開
尾 地 慎 統 拾 壹 月 三 拾 開
吳 慎 統 拾 二 月 十四 開
麥 頃 利 統 拾 二 月 廿 八 開
加 蘭 統 元 月 拾 一 開
企 李 崇 統 元 月 廿 五 開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E., Vancouver, B. C.
駁馬棧安均處理代總人華埠雲

Lee Hong Chong, 533 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠域

R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.

打鑄公司

政府即國家。故人民不能推倒政府。推倒政府即推倒國家也。準斯以談。則國家者。政府之國家也。非人民之國家也。夫國家既非人民所公有。而為政府所私有。而所謂政府者。又名為國民。而實則國民無參與之權。政府之地位既非由人民公選而來。而又復公然倡言。人民無推倒政府之權利。甚至認政府為政府所私有。是蔣氏之心目中。尚復有絲毫民主國家之觀念存乎。是直視國家為政府所私有。同時又視政府為一己所私有。實言之。直視國家為私產。而公然否認中華之為民國耳。夫國家主權之誰屬。國體問題也。主權在民。則為民國。今主權在政府。主權在蔣氏。不知應名何國。然要之不足稱民國乃可斷言也。嗚呼。中華民國。不止實亡。其名亦且瀕於亡矣。不知我熱心愛護民國之人士。其將何以處之也

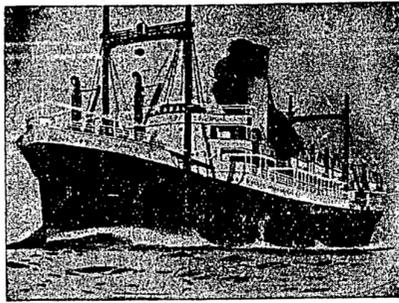
國內通訊

歸國華僑泣述俄方虐待

本總領事為此函請將事實示知。長官公署接函後。以俄方所稱。係有意捏造。特舉列

請搭藍煙通船旋東

The Blue Funnel Line



由雲開行

二月十九號
二月廿七號
二月十八號

船費二樓七十五元
大艙五十五元

且路卑利
且路卑利
且路卑利

到雲域埠

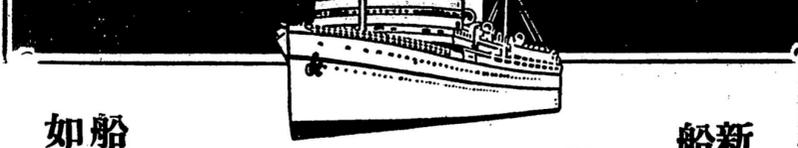
十月廿九號
十一月七號
十一月十六號

本公司輪船異常堅固甚少暈浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盡興乎來搭客諸君請預早壹夜下船開行之時間在于晨早故也

號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

港香到天七拾



詩丕亞輪船公司

如承索閱 當即奉寄

船期已改 新表印備

四大特色

與別不同

行期快捷

船量巨大

福食生鮮

艙位通爽

直埋上海碼頭

新日本皇后 明年七月開行

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后 十月三日

坎拿大 十月十七

俄國皇后 十月二日

亞洲皇后 十二月廿三

坎拿大 十二月七日

俄國皇后 十二月廿一

船上象養豬鴨每日隨用隨宰

遠東總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號) 代收電報 不收電費

行銀路賽

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙者柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換現金有此二種優點可稱滙款最利便者本銀行為利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙 五元以下收費七仙
十元以下收費一毛 三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五 六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫 壹百元以下收費二毛四
壹百元以下為柯打紙 壹百元以上為之滙票

雲埠賽路銀行謹啟

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

館醫 3703 號
住宅 2238 號
電話 8703 號

時間 在 兩點半至五點
在 七點至九點

西葉錦求醫

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E. Vancouver, B. C.

館醫 5736 號
住宅 4564 號
電話 313 號

住 51 Pender St. E.
門牌 51 號

統理 男女老幼
內科 外科 花柳 雜症

事。呈報東北政委會。并函德領。其原...

重要電報

高英廖氏監罰同科

倫敦十三日電。本報昨接南京電云。前任...

星軍港工程暫停

倫敦十三日電。英國海軍部大臣亞力山大...

美總司令僕僕風塵

巴黎十三日電。歐戰時美軍總司令波成...

英王子治治沾恙

倫敦十三日電。英王子治治。曾服海...

三藩市華婦離婚

三藩市十三日電。華婦胡有。昨稟本...

南海香山東莞順德土匪

受張發奎運動。在港設立...

省城人心浮動。省佛鐵路...

吳尚全師變叛

駐湖南常德。湘軍吳尚師...

兵。患大礙。震壞神經之疾。惟此次則為看...

蘇俄實行強迫教育

一九三〇年十月一號法定有效...

法總理通過信任案

巴黎十三日電。本報新任總理他推氏之內...

英派駐美新公使

倫敦十三日電。英國外交部次長連西爵士...

本埠新聞

邦人酒案上訴失敗

擄獲浮屍

昨日下午市警接到報告云。在天黃街尾火...

價值千餘元之玻璃

寓佐治街東六一三號之西人英造氏。昨日...

市會特派調查本埠麵粉情形委員會

市會特派調查本埠麵粉情形委員會。昨日...

市會特派調查本埠麵粉情形委員會

恩和合銀業有限公司廣告

近日匯水 極為相宜

協和會籌捐新禮拜堂建築費勸啟

喬遷預告

台山嶺南銀行廣告

敬濟堂

敬濟堂

敬濟堂

敬濟堂

敬濟堂

敬濟堂

敬濟堂

承受理樓字生意廣告

承受理樓字生意廣告

間消售麵粉共廿一萬條。
竊物縱火判監
美國西卡卡魯氏。前被控縱火燒毀本埠西

不幸也。原任鶴山中學校長李照衡。品學
兼優。為吾邑教育界中不可多得之人物。

古壁聖租拾學院同錄
古壁聖租拾學院。今日下午。忽遭回祿。被燒去最舊

糖膠產出產巨額
美國紐約十三日電。將今年糖膠產出產
數及出口數。推算全年消流外國者。將達

馬心旭道謝
啟者弟小女亞妹。於九月九號與本埠葉華祥
先生之長公子榮富結婚。叨蒙 諸親友伯叔

承受股份廣告
啟者鳴謝埃第壹路永昌園原日係廖崇洋
崇康漢崇樹勳四人合伴開創種植今因崇洋

訪尋家叔
啟者家叔馬鴻茂。山白沙兩頭永安里人向
在沙市加寸埠謀生前。三四月有函來往。今

催收月費
啟者本社全年經費全賴社員繳納月費維持
凡未清繳月費者請於十一月廿號以前照章

黃燕和鳴謝
啟者弟代表黃燕和。黃燕和。黃燕和。黃燕和。

謝啟
哀啟者先父黃君。逝世出殯。荷蒙親戚友誼。以花圈唁以贈

振興公司遷舖廣告
本公司經營時菜菓發行生意。有餘年向蒙僑胞賜顧。甚

洪門總機關要通告
全加致公堂社總機關通告。為通告事。照得洪門發

錦補錄達權社十九年職員表
正社長 鄧世源 黃耀南 正議長 林蘭譜 劉惠如

承頂園口廣告
啟者本埠園口地方。三益園。乃係周厚華水華全啟。啟

恩平君堂益華有限公司營業廣告
啟者。本公司聯合同志。招集股本。在君堂。建築堅

各埠新聞
達權支社紀念慶會
五週年紀念典禮。是日天氣清朗。風和日

錦錄洪門歡送會
錦錄洪門。本社員周開琳。開琳。開琳。開琳。

旅扶僑胞救濟之呼聲
旅加溫地。華僑救濟會。旅加溫地。華僑救濟會。

料理玻璃之新發明
柯京十三日電。加政府科學試驗部。現發

恩邑籌款救護先友訊
域埠函。此間恩平同福堂。為籌商執運先

廣東省政府主席陳。教育廳長許鑒。鶴山
縣長羅守。食暴肆虐。摧殘教育。羣情

廣西省政府主席陳。教育廳長許鑒。鶴山
縣長羅守。食暴肆虐。摧殘教育。羣情

恩平君堂益華有限公司營業廣告
啟者。本公司聯合同志。招集股本。在君堂。建築堅

洪門總機關要通告
全加致公堂社總機關通告。為通告事。照得洪門發

錦補錄達權社十九年職員表
正社長 鄧世源 黃耀南 正議長 林蘭譜 劉惠如

承頂園口廣告
啟者本埠園口地方。三益園。乃係周厚華水華全啟。啟

黃燕和鳴謝
啟者弟代表黃燕和。黃燕和。黃燕和。黃燕和。

B. C. Barber Supplies And Sundries Ltd., 64 Hastings St. West, Vancouver, B. C.
列開血器用所佬頭剃泗卑

恩平君堂益華有限公司營業廣告
啟者。本公司聯合同志。招集股本。在君堂。建築堅

洪門總機關要通告
全加致公堂社總機關通告。為通告事。照得洪門發

承頂園口廣告
啟者本埠園口地方。三益園。乃係周厚華水華全啟。啟

黃燕和鳴謝
啟者弟代表黃燕和。黃燕和。黃燕和。黃燕和。

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

加拿大 雲高華

雙托水仙花頭
盒庄盅頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠟油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

(冬節送禮貨品又到)

雙托水仙花頭
大小庄糖薑
四磅鴛鴦鞋
各號款式鞋
四任景福炮
廿頭响茶炮
廿金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠

廣萬隆溪炮
打庄連陸炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

生鮮荔枝干
男女花絲巾
每張價四元
鑼鼓鉞絃索



國光絲綢公司

KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can. Phone Sey. 4918

送禮貨物最完備之商店

雲高華埠 片打街東

▲解決冬節送禮的問題
送禮的意義。是聯絡感情和表現愛好的。所以
送禮之物品。(一)要受者的適合(二)要趨時。中國
◎嬌艷的綾羅綢緞 ◎五光十色的檯面
◎新欸的絲巾搭巾 ◎趨時的文華綢衫
是最合送禮之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替
諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有送禮及
需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、

各欸男女絲綢搭巾
五十四寸文華綢搭巾一條六元
五拾四寸文華綢搭巾一條五元
五拾四寸大文華綢搭巾一條四元半
五拾二寸大文華綢搭巾一條四元半
五拾二寸銀灰文華綢搭巾一條四元半
五拾二寸白絲綢搭巾一條一元八五
五拾二寸雙幅文華綢搭巾一條五元五
二尺四淡彩綉四角花球檯搭巾一條六元

各欸孔雀龍鳳巾
二尺八色綉翎毛球檯○一張八元
二尺四色綉翎毛球檯○一張五元半
一尺八色綉翎毛球檯○一張九元半
二尺四各色綉翎毛球檯○一張六元
二尺八各色綉翎毛球檯○一張三元五

各欸孔雀龍鳳巾
二尺四淡彩綉孔雀龍鳳巾一條五元
二尺八淡彩綉孔雀龍鳳巾一條三元
一尺八淡彩綉孔雀龍鳳巾一條二元
一尺六淡彩綉孔雀龍鳳巾一條一元半
一尺四淡彩綉孔雀龍鳳巾一條一元

各欸男女絲巾
九寸吼邊綉四角花絲巾壹打五元
八寸淡彩綉四角花絲巾壹打五元七五
拾二英寸各色文華綢絲巾壹打五元八
拾二英寸印花星絲巾壹打四元半
十四英寸印花星絲巾壹打四元半
壹尺二雙口素綢巾壹打五元七五
一尺四雙口素綢巾壹打八元
一尺四吼邊素綢巾壹打七元
一尺四吼邊素綢巾壹打九元半

以上(送代樣) (〇代正)

毛六條壹巾絲花角壹繡寸七拾是此

此是最靚軟綉綉花官袍 一件廿二元五毛

毛翎花繡長寸五拾七闊寸五十二是此 元二十二張一匹琴檯球

環球公司鐵行

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E Vancouver, B. C.

(磨詩)(話電) 四九九四 Phone Sey. 4994

本公司現辦到大
幫民且購包線。
特殊平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知。

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩磨)六八二號
司事羅齊恬伍時令啟

雲高

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone 6918

花柳白濁淋病... 專治各種疑難雜症...
李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行

徐如悅

Dr. Phillip Y. Chue, M.D.
501 Main Street Vancouver, B. C. Phone Sey. 2183

內外科 婦科 兒科 皮膚科 泌尿科 牙科 眼科 耳鼻喉科 物理治療 針灸 氣功 推拿 跌打 骨傷 痔瘡 脫肛 疝氣 淋病 梅毒 瘰癧 癬瘡 疥癩 濕疹 蕁麻疹 過敏性鼻炎 哮喘 胃病 肝病 腎病 糖尿病 高血壓 心臟病 中風 癱瘓 帕金森氏症 老年痴呆症 遺精 早洩 陽萎 不孕症 婦女經期不調 痛經 閉經 崩漏 帶下 產後調理 小兒疳積 小兒驚風 小兒感冒 小兒咳嗽 小兒發熱 小兒泄瀉 小兒便秘 小兒腹痛 小兒夜啼 小兒多動症 小兒自閉症 小兒智力低下 小兒發育遲緩 小兒營養不良 小兒貧血 小兒缺鈣 小兒缺鐵 小兒缺鋅 小兒缺碘 小兒缺維生素 小兒缺微量元素 小兒遺尿 小兒尿床 小兒遺精 小兒早洩 小兒陽萎 小兒不孕症 小兒婦女經期不調 痛經 閉經 崩漏 帶下 產後調理 小兒疳積 小兒驚風 小兒感冒 小兒咳嗽 小兒發熱 小兒泄瀉 小兒便秘 小兒腹痛 小兒夜啼 小兒多動症 小兒自閉症 小兒智力低下 小兒發育遲緩 小兒營養不良 小兒貧血 小兒缺鈣 小兒缺鐵 小兒缺鋅 小兒缺碘 小兒缺維生素 小兒缺微量元素

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug. 5583

冬節將屆 靚水仙花 糯米枝乾 各欸糖薑 各欸炮竹 錦盒岩茶 日用食品 應有盡應 發行零沽 額外克己 電話 德忌利市 五五八三 元發祥謹啟

精配眼鏡

Loric Optical Company
118 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

本公司之眼鏡專家俱已註冊
希士定街西一八號為幸
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
名望士崗街打路玻璃鏡
售之眼鏡。俱為德國著
夫之選到。本公司所配
本公司兩配眼鏡專家工
之價錢。又無別家能如
眼鏡能少過本公司所定
公司辦法。無別家裝配
良好工作。招待週到
精配眼鏡。價錢相宜。倘照本
本公司精配眼鏡。

煤出

POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St. 七二九三倫體話電

四邑星期報四十七期到
趣怪報二十一期到
開特別定造紙袋發售
本報啟

陸聲

初志

玉鶯記 (四八) (梅影生)

隨行時。猶殷殷向女囑曰。此吾家傳至寶。曠世無兩。卿須善為收藏。毋令損壞及遺失。今吾明為卿告。吾出此玉鶯哥為質者。固信卿篤守誓盟。一心相向。始終無他意也。但世事變化不測。萬一他日婚事。遇何梗阻。吾兩人情好不終。卿須念此物為吾先代所遺。得之天府。重行盟誓。庶見終始不負之義。女一一敬應。且曰。今方締約。何便作不祥語。令人不快。溫曰。此亦何害。凶為吉徵。福緣禍得。卿速入也。胡必以此執泥。

自溫以玉鶯哥男女後。固自謂好事能諧。開離好運之詩。可指日詠矣。會大吏奉廷寄。辦理北直賑務。向各田賦加捐。首縣紳聯名反抗。大吏為一徹百計。以衆紳中楊紹瑛主持最力。特捕之下獄。

楊為溫業師。聞訊出而營救。因年

忠實之洪門會員速宜註冊

益智 綜

家庭常識

以海水炊飯而無鹽味之法

覆飯碗於釜底。盛米於其上而炊之。則雖汲鹽味濃厚之海水以炊飯。而其所炊之飯。亦絕不帶鹽味。

實牛肉使柔嫩之法

取頂上等之牛肉。適宜切之。以硝石為細末。按於其肉之上。經三十分鐘時。用水洗去。納之鐵中。加入鹽醬油糖酒等而煮之。則其軟如縣云。

風雅壇

贈李石泉先生東歸 伍善予

八斗才華屬使君 寧甘淡薄獨超羣
潛修道德傳新學 不愧教官一廣文

其 貳

牛生都為樹人忙 手澤菁莪透鏡芳
此日揚鞭歸祖國 花開桃李競行裝

感 事 (假鳳初)

花月風流總誤人 拜金主義豈情真
而今悟澈空色色 益友詩書避俗塵
觀鄭歌魁李志芳 兩伶演象仙同
詠廣寒宮一劇唱情做手盡美特

賦此贈之 (松崗書生)

其一

舞臺奇跡久 技藝洵精良 繡口歌
纓罷 餘音尚繞梁

其二

聲震聞寰宇 唱情繫我思 莊諧均
絕妙 儘可解人頤

觀戲偶成七絕三首遺興 (岑壽石)

舞臺絃管响喧天 活現湘妃在眼前
附鳳披龍如幻境 洞房花燭假姻緣

其二

纏綿悱惻似情真 色色聲聲入眼頻
綠女紅男堪屬目 霓裳曲譜妙傳神

其三

裝束原來假似真 英雄活現舞臺身
允文允武莊而雅 優孟原來亦可人

贈康日如同志 黃孔昭

有士性康號日如 雄心不屑困鄉閭
乘風破浪渡瀛海 適彼美東暫寄居
日習英文研美術 焚膏繼晷志渠渠
學成名立出經世 游刃恢恢綽有餘
男兒為國不怕死 否則雖生無可紀
救國濟時有妙方 當從憲政開經始

少氣盛。稟詞中語。傷及大吏。因事陳尤德之。前此對桂壹役。陳奉命代任潮。李初憤然欲離粵。謂伯南如想做官。何必如此。比經陳氏親詣其處。萬哀泣挽留之後。李始允留。白坭大戰之時。李已拜師長命赴前敵指揮。卒格於部曲不服從而罷。然數月醞釀。卒達師長目的。此蓋陳所以報李者也。此次陳統軍出發。而李留守後方。是似靈魂與驅壳分居兩地。然而粵師必不深入桂境。大可於此節規之矣。

陳濟棠之靈魂

憤生 照妖鏡

今之要人。每各有其靈魂。如汪精衛之有陳公博。胡漢民之有李文範。李任潮之有馮祝萬。陳真如之有黃居素是也。陳濟棠氏。為南方嶄新之要人。亦當然不能自外。其靈魂為誰。則李欽甫(揚敬)是也。查李為東莞人。畢業於陸軍大學。與李任潮王應麟為同學。任潮初極重其為人。延入第四軍。旋調黃埔軍校。嗣又調總部參謀長。陳濟棠出身行伍。初不為李任潮所重視。陳交歡於李。任潮始信任之。陳升師長後。曾一度遊俄。與李偕行。交誼益密。及歸粵後。時師長職由鄧世增代理。有議使鄧真除者。李於任潮前力抗其議。卒使陳復任。此

湘西苗民風俗

軒輻 記

湘西苗民。十九强悍。勇於私鬪。言語不合。白刃隨之。狡詐甚於漢人。鼠牙雀角之事。每致與爭。初經保甲調停不服。輒赴縣具訴。訊後猶不服。則雄雞白酒。詣神廟互誓。以此為最終審。而依法上訴者寥寥可數。良以迷信特深。視神所決定。為至公且允也。顧其中渾厚者亦不乏人。婦女產後。飲冰水數碗。俾血淨。不出三日。下田操作如故。以視漢婦產後忌生冷。否則不治。誠為奇特。蓋苗婦服一種草藥秘不肯告客人。至其婚喪等類風



診脈萬大觀客棧
包醫風癱牛身不遂
週身不遂限日全愈
地址：Taioon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話失傳 1852

大多華商係如意本公司
出產之車如有未知其車
之好處者仰即光臨瀏覽
一設于失傳街九六七號
一設于辟矢街九壹拾號

MING WO HARDWARE CO
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 二七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十二號
明和鐵行總理黃昭立啓



大幫「磨粉機」發售
輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿
磅。餐館住眷。甚為合用。藥店枚丸。
尤為適當。度年度節。磨粉整糴。更
是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注
意。欲知詳細用法。請駕臨本行一看
本主人無任歡迎。

花旗參 除熱病 第一好

司公參洋國萬
The International Ginseng Company
353 Third Ave. New York City
萬國花旗參公司先生鑒：
請速由 (C.O.D.) 寄來
□...甲等參每磅五元...磅
□...乙等參每磅三元...磅
姓名 _____
英文地址 _____

▲三週紀念
本社擇于十一月廿四號舉行
幕慶紀念敦請
致公總分堂諸
達權總分社諸
昆仲屆期駕臨
助慶不勝欣幸
黨達權社同人
近

▲紀念預告
代東
詹陽曆十一月念四號正午為本社舉行五週年紀念慶典敬請各洲
致公總分堂 列位
達權總分社 洪門各團體
昆仲屆期貴臨助慶并示一切不勝歡迎
Part Coon Club
P. O. Box 927
Kamloops B. C.
錦祿達權社同人鞠躬

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207. Georgia St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話(失務)九一七五〇
司理 余福和 啓

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠候明教
司理李日如啟

AJI-NO-MOTO (Savoury Salt)

味之素

加拿大販賣店 吉隆商店
M. FURUYA Co., LTD.
46, HASTINGS ST. W. VANCOUVER, B. C.

裕綸德記雜貨行

冬節新到
親水心花 男女絲巾
錦盒糖菓 綉花格品
錦盒糖菓 錦盒茗茶
瓦盞密亮 各種炮竹
自製臘味 各種齊備
價單印便 玉索即寄
關祝華啓

YEE LUN ARK KEE & CO.
534-6 Fisguard Street
P. O. Box 1514 Phone 2180
VICTORIA, B. C.

